







377  
հ-32

207

# ՀԱՂԻԻ

ԲԱԳՈՒԱՅ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ

ե հ

**ԾԻԱԿ. ԵՐԿՍԵՌ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆՆԵՐԻ**

1911—1912 ՈՒՍՈՒՄՆ. ՏԱՐԻ

478/15/11

## ОТЧЕТЪ

Бакинск. Армянск. церквей и приходск. школь

за 1911—1912 акад. годъ.





APM.  
4-53a

377

7-32

- MAR 2010

# ՀԱՂԻԻ

ԲԱԳՈՒԱՅ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ

և ի

ԵՐԿՍԵՌ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆՆԵՐԻ

1911—1912 ՈՒՍՈՒՄՆ. ՏԱՐԻ



# ОТЧЕТЪ

Бакинск. Армянск. церквей и приходск. школъ  
за 1911—1912 акад. годъ.

БАКУ

Типографія А. Н. Тараева и І. О. Степанянца  
1913.

2242



Գոյք

ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՌ ԱՌ 1-Ն

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 1912 թ.

Պարտք

I. ԱՆՇԱՐԺ ԿԱՅԲ.

Առ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

|                                                                                                                                                           |       |       |       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--|
| 1. Երկյարկանի երկու տուն Ս. Աստուածածին եկեղեցու բակում և բակից դուրս, ոստիկանական առաջին քաղաքամասում, Վարվարինսկայա փողոցի վրայ, ապահովագրված . . . . . | 7125  |       |       |  |
| 2. Եկեղեցական Աղքատանոց--միյարկանի տուն, Մալաեա-Մորսկայա և Բոնդարնայա փողոցների անկիւնում, ապահովագրված . . . . .                                         | 26600 |       |       |  |
| 3. Միյարկանի տուն Կրիվայա փողոցի վրայ, V-րդ քաղաքամասում, ապահովագրված . . . . .                                                                          | 2375  | 36100 |       |  |
| Հաշուական տարուայ ընթացքում, Հովտեմբերամասում քանդել է տրված Կրիվայա փողոցի եկեղեցապատկան տունը՝ նորից կառուցանելու նպատակով.                             | —     | 2375  | 33725 |  |

II. ՇԱՐԺԱԿԱՆ ԿԱՅԲ.

|                                                                         |      |      |    |       |
|-------------------------------------------------------------------------|------|------|----|-------|
| 1. Ս. ԼՈՒՍԱՆՈՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑՈՒՄ.                                             |      |      |    |       |
| Խաչեր, խաչվառներ, մոմակալներ, գորգեր, կարպետներ, գրքեր և այլն . . . . . | 6038 | 32   |    |       |
| Հաշուական տարուայ ընթացքում ձեռք է բերված մոմակալներ 10 հատ . . . . .   | 252  | 97   |    |       |
|                                                                         | 6291 | 29   |    |       |
| Նոյն ժամանակի ընթացքում ծախված են գորգեր և կարպետներ . . . . .          | 202  | 6089 | 29 |       |
|                                                                         |      | 6089 | 29 | 33725 |



I. ԱՆՁՆՈՒՄՆԵՐԻ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ.

Հանգուցեալ Բ. Մ. Դուրախանեանի երկսեռ ուսումնարաններին կտակած գրամագլուխ, որի առկուսիքը պէտք է ծախսուի երկու դպրոցի վրայ . . . . .

30705 — 30705

II. ԱԻԱՆԴ ՏՐՈՒԱԾ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐ.

Տեղիս Նալթարգիւնաբերողների Խորհրդի կողմից հոգաբարձութեան աւանդ տրված գրամագլուխ, որը յտակացուած է Բալախանում հայ լուստւորչականների համար եկեղեցի կառուցանելու նպատակին . . . . .

9970 — 9970

Փոխադր. . . . . 40675

\*) Բացի այդ գումարից կան ստանալիքներ զանազան անձերից մաւրադներով եւ ստացականներով—դպրոցներին հասանելիք բաժինը—տասնհարս հազ. եօթ հարիւր երեսուն և ինն ռուբ. 11 կոպ. (14.739 ռ. 11 կ.):

39701-63



Գոյք

ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՌ ԱՌ 1-Ն

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 1912 Թ.

Պարտք

Փոխադր. . .

6089 29 33725

2. ԳՈՐԾԱԿԱԼԱԿԱՆ ՏԱՆՆ և ԴԻԻԱՆԱՏԱՆԸ.

Ձանազան կահ-կարասիք և անային իրե-  
ղէններ, որոնք Ս. Լուսաւոր. եկ. բակի  
շէնքերը քանդել տալուց յետոյ՝ պահ-  
ւում են մասամբ երկսեռ ուսումնա-  
րաններում, մասամբ ևս Գործակալա-  
կան դիւանատանը . . . . .

610 71

3. ԵՐԿՍԵՌ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ.

Նստարաններ, գրատախտակներ, գրքեր,  
դասական պիտոյքներ . . . . .

7330 40

Հաշուական տարուայ ընթացքում ձեռք  
են բերուած գրքեր, քարտէզներ, դա-  
սական պիտոյքներ և այլն . . . . .

172 41  
7502 81

Նոյն ժամանակի ընթացքում ծախուած  
են նստարաններ 12 հատ . . . . .

132

Առ 1-ն Սեպտ. 1912 թ. շարժ. կայք . . .

7370 81 14070 81

III. ԴՐԱՄԱՐԿՂ.

Առ 1-ն Սեպտ. 1911 թ. կանխիկ դրամ. .

510 77

Հաշուական տարուայ ընթացքում եղել է  
մուտք.

Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցու հասոյթ . . . .

22738 22

Երկսեռ ուսումնարանների » . . . .

30294 30

Եկեղեցապատկան ռենտաների վաճառում.

49458 75

Բ. Մ. Դոլուխանեանի կտակակատարնե-  
րից ի/հ. հանգուցեալի ուսումնարան-  
ներին կտակած գումարազրի . . . .

3680 —

Ս. Աստուածածին եկեղեցու հասոյթ . .

1736 —

Ձանազան անձանց հաշիւներով . . . .

39804 51 147711 78

Փոխադր. . .

148222 55 47795 81

Փոխադր. . .

40675

III. Ս. ԷԶՄԻԱՄՆԻ ԳԱՆՁԱՆԱԿ.

Առ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

Ս. Էջմիածնի զանձանակի հասոյթ փոխա-  
դրելի Ս. Էջմիածնի Սինոդին . . . .

8 97

8 97

Փոխադր. . .

40683 97



Գոյք

ՀԱՇՈՒՆԿՆԵՐԻ ԱՌ 1-Ն

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 1912 թ.

Պարտք

Փոխադր. . . . . — — 148222 55 47795 81

Նոյն ժամանակի ընթացքում կատարուած են ծախսեր.

Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցու համար . . . . . 13146 48

Երկսեռ ուսումնարանների համար . . . . . 48221 52

Ս. Աստուածածին եկեղեցու համար . . . . . 634 18

Զանազան անձերի և հաստատութիւնների վճարուած . . . . . 58306 82

Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցու բակում և Կրիվան փողոցի վրա շինուող երկու տան շինութեան ծախս . . . . . 27656 56 147965 56

Առ 1-ն Սեպտեմբ. 1912 թ. կանխիկ զրամ երկու եկեղեցու երեցփոխների մօտ . . . . . 256 99

IV. ՏՈԿՍԱԲԵՐ ԹՂԹԵՐ.

Առ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

Պետական 4<sup>0</sup>/0-բեր արժեթղթեր Ռուսակ. Տորգ.-Պրոմ. բանկի տեղիս բաժանմունքում . . . . . 54500 —

Պետական 5<sup>0</sup>/0-բեր II-րդ ներքին փոխառութեան երկու խաղատոմս á 100 ո. . . . . 200 — 54700 —

Հաշուական տարուայ ընթացքում վաճառուել են 4<sup>0</sup>/0-բեր ռենտաները (54500 ո.) á 90,75 ո. . . . . 49458 75

Վնաս վերոյիշեալ ռենտաների վաճառումից գների անկման պատճառով . . . . . 5041 25 54500 —

Առ 1-ն Սեպտեմբ. 1912 թ. 5<sup>0</sup>/0-բեր պետական II-րդ ներքին փոխառութեան երկու տոմս . . . . . 200 —

Փոխադր. . . . . — — — — 48252 80

Փոխադր. . . . . — — — — 40683 97

IV. ՈՐԲՈՅ ԵՒ ԱՅՐԵԱՅ ԳԱՆՁԱՆԱԿ.

Առ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

Որբոց և այրեաց զանձանակի հասոյթ՝ փոխադրելի Շամախու Հայոց Կոնսիտորեա . . . . . 1002 1002

Փոխադր. . . . . — — — — 40693 99



Գոյք

ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՌ ԱՌ 1-Ն

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 1912 Թ.

Պարտք

Փոխադր. . . . . 48252 80

**V. ԱԿՑԻԱՆԵՐ.**

Ա.Ռ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

«ՍՈՒԼՀԱՍԱՆԻԿԻ» հաւթարդիւնաբերական  
ընկեր. 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub> հաւ աւցիւր ա 250 ո. . . . . 10375 —

**VI. ԳԱՆՁԵԼԻ ՄՈՒՐՀԱԿՆԵՐ.**

Ա.Ռ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

Վճարաժամն անցած չորս պարտամուր-  
հակ . . . . . 3350 —

**VII. ԵԿԵՂԵՅԱԿԱՆ ՄՈՄ.**

Ա.Ռ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

Եղեւ է թարմ մում Ս. Լուսաւորիչ եկեղե-  
ցու երեցփոխի մօտ 16 փ. 26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ֆ. . . . . 574 25

Հաշուական տարուայ ընթացքում ստա-  
ցուել է թարմ մում 58 փ. 38 ֆ. . . . . 1800 25 2374 50

Նոյն ժամանակի ընթացքում թարմ մում  
ծախելու և լուսավառութեան համար  
52 փ. 34 ֆ. ա 33<sup>3</sup>/<sub>57</sub> . . . . . 1774 34

Ա.Ռ 1-ն Սեպտեմբեր, 1912 թ.

Թարմ մում Ս. Լուսաւոր. եկեղեցու  
երեցփոխի մօտ 15 փ. 30<sup>1</sup>/<sub>4</sub> ֆ. . . . . 600 16

Փոխադր. . . . . 62577 96

Փոխադր. . . . . 40693 99

**V. ՊԱՐՏԱՏԵՐԵՐ.**

Ա.Ռ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

Հոգաբարձութեան պարտքը Բագուի Հայոց  
Մարդասիրական Ընկերութեան . . . . . 8221 39

Զանազան անձերի ու հաստատութիւնների  
8233 79 — — 16455 18

Փոխադր. . . . . 57149 17



Գոյք

ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՌ ԱՌ 1-Ն

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 1912 Թ.

Պարտք

Փոխադր. . . . . 62577 96

**VIII. ՀԱՍԱՐԱԿ ԸՆԹԱՅ. ՀԱՇԻՒ.**

Առ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ.

1. Թիֆլիսի առևտրական բանկի աեղիս բաժանմունքում հաստարակ ընթաց. հաշուով . . . . . 7750 — — — —

Տարուայ ընթացքում մացրուած է . . . . . 5170 — 12920 — — —

Նոյն ժամանակամիջոցում վերցրուած . . . . . 10875 — — — —

Առ 1-ն Սեպտեմբ. 1912 թ.

Նոյն բանկը պարտ է . . . . . 2045 — — — —

2. Ռուսսկ. Տորգ.-Պրոմ. բանկի աեղիս բաժանմունքը հաշուական տարուայ ընթացքում ունեւաների վաճառումից մացրուած է . . . . . 33901 40 — — — —

Տարուայ ընթացքում զանազան ժամանակներ մացրուած է զարձեալ . . . . . 11170 — 45071 40 — — —

Ստացուած է նոյն բանկից զանազան ժամանակներ . . . . . 12290 — — — —

Առ 1-ն Սեպտեմբ. 1912 թ.

Նոյն բանկը պարտ է . . . . . 32781 40 — — — —

**IX. ՆՈՐ ՇԻՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.**

1. Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցու բախում կառուցուող շէնքի վրայ ծախսուել է առ 1-ն Սեպտ. 1912 թ. . . . . 17243 69 — — — —

2. Կրիվանա փողոցի եկեղեցապատական տան աեղում կառուցուած նոր շինութեան ծախս առ 1-ն սեպտ. 1912 թ. . . . . 10413 01 27656 70 — — — —

Փոխադր. . . . . 125061 06

Փոխադր. . . . . 57149 17

**VI. ԳՐԱԻԱՏԵՐԵՐ.**

Գրաւականներ, որոնք պէտք է վերադարձնուին . . . . . 12500 —

Փոխադր. . . . . 69649 17



|                                                                                         |   |   |       |    |        |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---|---|-------|----|--------|----|
| Փոխադր.                                                                                 | — | — | —     | —  | 125061 | 06 |
| <b>X. 1912--1913 ՈՒՍՈՒՄՆ. ՏԱՐԻ</b>                                                      |   |   |       |    |        |    |
| Մեքսիկական ուսումնարանի մի ծառայի<br>վճարուած 'ի/հ. Սեպտեմբ. ախուռայ<br>ռոճկի . . . . . | — | — | —     | —  | 10     | —  |
| <b>XI. ՊԱՐՏԱՊԱՆՆԵՐ.</b>                                                                 |   |   |       |    |        |    |
| Ս. Էջմիածնի վանական կառավարութիւն.                                                      | — | — | 2443  | 71 | —      | —  |
| Զանազան անձինք և հաստատութիւններ.                                                       | — | — | 10135 | 14 | 12578  | 85 |
| <b>XII. ՎԵՐԱԴԱՐՁՆՈՒԵԼԻՔ ԳՐԱԽԱԿԱՆՆԵՐ.</b>                                                |   |   |       |    |        |    |
| Ստացուած գրաւականներ զանազան ան-<br>ձերից նրանց պարտքի դիմաց . . . .                    | — | — | —     | —  | 12500  | —  |
|                                                                                         | — | — | —     | —  | 150149 | 91 |

|                                       |   |   |   |   |           |
|---------------------------------------|---|---|---|---|-----------|
| Փոխադր. . .                           | — | — | — | — | 69649 17  |
| Դրամագրուիս առ 1-ն Սեպտեմբերի 1912 թ. | — | — | — | — | 69649 17  |
|                                       | — | — | — | — | 80500 74  |
|                                       | — | — | — | — | 150149 91 |



# ԵԿԱՄՈՒՏ ՈՒ ՇԱԽՍ

ԲԱԳՈՒԱՅ ՀԱՅՈՑ

ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ

Ե Ի

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆՆԵՐԻ

1911—1912 ՈՒՍՈՒՄՆ. ՏԱՐԻ



# Եկամուտ

|                                                                                     | Սպասուում<br>էր<br>նախահաշ. | Իրօք եղել<br>է<br>եկամուտ | Սպասա-<br>ծից<br>պակաս | Սպասա-<br>ծից<br>աւելի |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>1. ԵԿԵՂԵՑԵԿԸՆ ԵԿԵՄՈՒՑՆԵՐ:</b>                                                    |                             |                           |                        |                        |
| <b>1. Ս. ԼՈՒՍ. ԵԿԵՂ. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹ.</b>                                              |                             |                           |                        |                        |
| Սոյն եկեղեցւոյ գաւթում գլու-<br>նուած շէնքից, ներքնայար-<br>կերից և խանութից վարձ . | 600                         | —                         | 600                    | —                      |
| Քանդուած շինութեան նիւթերի<br>վաճառումից . . . . .                                  | —                           | 135 90                    | —                      | 135 90                 |
| Մանր եկամուտներից . . . . .                                                         | 150                         | 482 54                    | —                      | 332 54                 |
|                                                                                     | 750                         | 618 44                    | 600                    | 468 44                 |
| <b>2. Ս. ԱՍՏՈՒԱԾ. ԵԿԵՂ. ՄԱՏԱԿԱՐ.</b>                                                |                             |                           |                        |                        |
| Սոյն եկեղ. առաջին տան վարձ                                                          | 1000                        | 1000                      | —                      | —                      |
| » » երկրորդ տան վարձ                                                                | 600                         | 600                       | —                      | —                      |
| Մանր եկամուտներից . . . . .                                                         | 50                          | —                         | 50                     | —                      |
|                                                                                     | 1650                        | 1600                      | 50                     | —                      |
| <b>3. ԿՐԻՎԱԵԱ ՓՈՂ. ՏԱՆ ՄԱՏԱԿԱՐ.</b>                                                 |                             |                           |                        |                        |
| Սոյն տան մի տարեկան վարձ .                                                          | —                           | —                         | —                      | —                      |
| <b>Փոխադր. . .</b>                                                                  | 2400                        | 2218 44                   | 650                    | 468 44                 |

# Ծախս

|                                                         | Նախահաշ.<br>ենթա-<br>դրուում էր | Իրօք եղել<br>է<br>ծախս | Ենթադրա-<br>ծից<br>պակաս | Ենթադրա-<br>ծից<br>աւելի |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>1. ԵԿԵՂԵՑԵԿԸՆ ԾԱԽՍԵՐ.</b>                            |                                 |                        |                          |                          |
| <b>1. Ս. ԼՈՒՍԱԻ. ԵԿԵՂ. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐ.</b>                   |                                 |                        |                          |                          |
| Ծառայողների ուժիկ . . . . .                             | 1740                            | 1732 62                | 7 38                     | —                        |
| Հաշուապահի ուժիկի կէսը . . .                            | 300                             | 300                    | —                        | —                        |
| Յայտարարութեան ծախս . . . .                             | 200                             | 141                    | 59                       | —                        |
| Լուսաւորութիւն և վառելիք . . .                          | 200                             | 108 35                 | 91 65                    | —                        |
| Խմելու ջուր . . . . .                                   | 20                              | 49 21                  | —                        | 29 21                    |
| Հանգստաթոշակ եկեղ. սպասա-<br>ւորների ընտանիքներին . . . | 300                             | 300                    | —                        | —                        |
| Տպագրական ծախս . . . . .                                | 100                             | 41                     | 59                       | —                        |
| Դատական ծախս . . . . .                                  | 50                              | 35 50                  | 14 50                    | —                        |
| Նուէր և հագուստ սպասաւորներ.                            | 40                              | —                      | 40                       | —                        |
| Արտաքոյ կարգի ծախսեր . . . .                            | 100                             | 201 68                 | —                        | 101 68                   |
| Մանր ծախսեր . . . . .                                   | 200                             | 382 43                 | —                        | 182 43                   |
| Մանր նորոգութիւններ (լինո-<br>ւէում) . . . . .          | —                               | 852 65                 | —                        | 852 65                   |
| Քաղաք. և պետական տուրքեր .                              | —                               | 58 50                  | —                        | 58 50                    |
|                                                         | 3250                            | 4202 94                | 271 53                   | 1224 47                  |
| <b>2. Ս. ԱՍ-ԾԻՆ ԵԿԵՂ. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐ.</b>                    |                                 |                        |                          |                          |
| Քաղաք. տուրք 2 տան համար .                              | 100                             | —                      | 100                      | —                        |
| Պետական և զեմսկի տուրք . .                              | 70                              | 51 64                  | 18 36                    | —                        |
| Ժամկոչի ուժիկ . . . . .                                 | 180                             | 162 73                 | 17 27                    | —                        |
| Նոյն տների ապահովագր. վարձ                              | 51                              | 42 92                  | 8 08                     | —                        |
| <b>Փոխադր. . .</b>                                      | 3651                            | 4460 23                | 415 24                   | 1224 47                  |



# Եկամուտ

|                                                     | Սպասուած էր նախահաշ. | Իրօք եղել է եկամուտ | Սպասածից պակաս | Սպասածից աւելի |
|-----------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------|----------------|
| Փոխադր . . .                                        | 2400 --              | 2218 44             | 650 --         | 468 44         |
| 4. ԱՂՔԱՏԱՆՈՅԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹ.                         |                      |                     |                |                |
| Հինգ խանութից վարձ . . . . .                        | 1800 --              | 1760 16             | 39 84          | —              |
| Աղքատ, ուսումնարական շէնքից վարձ . . . . .          | 1300 --              | 1300 —              | —              | —              |
|                                                     | 3100 --              | 3060 16             | 39 84          | —              |
| 5. ԴԻԱԿԱՌՔԵՐ.                                       |                      |                     |                |                |
| Երեք դիակառքի շահագործութիւնից . . . . .            | 600 —                | 571 30              | 28 70          | —              |
| 6. ԵՐԵՄՔԱՇ.                                         |                      |                     |                |                |
| Եկեղեցական երեսփոխանների շահագործութիւնից . . . . . | 150 —                | 119 —               | 31 —           | —              |
| 7. ՄՈՄԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ.                                 |                      |                     |                |                |
| Մոմավաճ, հասոյթ Ս. Լուս. եկեղ.                      | 6500 —               | 6828 43             | —              | 328 43         |
| » » Ս. Ա. ծին եկեղ.                                 | —                    | 274 13              | —              | 274 13         |
|                                                     | 6500 —               | 7102 56             | —              | 602 56         |
| Փոխադր . . .                                        | 12750 —              | 13071 46            | 749 54         | 1071 —         |

# Ծախս

|                                                 | Նախահաշ. ենթադրուած էր | Իրօք է ծախս | Ենթադրածից պակաս | Ենթադրածից աւելի |
|-------------------------------------------------|------------------------|-------------|------------------|------------------|
| Փոխադր. . .                                     | 3651 —                 | 4460 23     | 415 24           | 1224 47          |
| Մանր ծախսեր . . . . .                           | 40 —                   | 44 74       | —                | 4 74             |
| Մանր նորոգութիւններ . . . . .                   | —                      | 243 99      | —                | 243 99           |
| Թարմ մոմի արժէքը . . . . .                      | —                      | 122 40      | —                | 122 40           |
|                                                 | 441 —                  | 668 42      | 143 71           | 371 13           |
| 3. ԱՂՔԱՏԱՆՈՅԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹ.                     |                        |             |                  |                  |
| Աղքատան, շէնքերի ապահովագրութեան վարձ . . . . . | 96 —                   | 69 94       | 26 06            | —                |
| Խմելու ջուր . . . . .                           | 90                     | 84 —        | 6 —              | —                |
| Վառելիք և լուսաւորութիւն . . . . .              | 100 —                  | 94 83       | 5 17             | —                |
| Նորոգութիւն . . . . .                           | 200 —                  | 84 —        | 116 —            | —                |
| Դռնապանի ուճիկ . . . . .                        | 240 —                  | 240 —       | —                | —                |
| Դատական ծախս . . . . .                          | 25 —                   | —           | 25 —             | —                |
| Մանր ծախսեր . . . . .                           | 150 —                  | 82 40       | 67 60            | —                |
| Պետական և զեմսկի տուրք . . . . .                | —                      | 118 80      | —                | 118 80           |
|                                                 | 901 —                  | 773 97      | 245 83           | 118 80           |
| 4. ԴԻԱԿԱՌՔԵՐ.                                   |                        |             |                  |                  |
| Դիակառք, կապալառուի վարձ . . . . .              | 400 —                  | 282 90      | 117 10           | —                |
| Դիակառքերի նորոգութիւն . . . . .                | 300 —                  | 166 92      | 133 08           | —                |
|                                                 | 700 —                  | 449 82      | 250 18           | —                |
| 5. ՄՈՄԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ.                             |                        |             |                  |                  |
| Մոմավաճառութեան ծախս . . . . .                  | 1700 —                 | 1582 99     | 117 01           | —                |
| Փոխադր. . .                                     | 6992 —                 | 7678 14     | 1028 26          | 1714 40          |



# Եկամուտ

|                                                        | Սպասուում<br>էր<br>նախահաշ. | Իրօք եղել<br>է<br>եկամուտ | Սպասա-<br>ծից<br>պակաս | Սպասա-<br>ծից<br>աւելի |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|
| Փոխադր. . .                                            | 12750                       | 13071 46                  | 749 54                 | 1071 —                 |
| 8. ԼՈՒՍԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ.                                     |                             |                           |                        |                        |
| Ս. Լուս. եկեղ. լուսաւ. հասոյթ.                         | 3800                        | 2693 77                   | 1106 23                | — —                    |
| Ս. Աս-ծածին » » »                                      | —                           | 140 60                    | — —                    | 140 60                 |
|                                                        | 3800                        | 2834 37                   | 1106 23                | 140 60                 |
| 9. ՆՈՐ ԳԵՐԵՋՄԱՆԱՏՈՒՆ.                                  |                             |                           |                        |                        |
| Նոր գերեզմանատանը ծախուած<br>հողաբաժիններից հասոյթ . . | 3500                        | 4174 34                   | — —                    | 674 34                 |
| Մանր եկամուտներ . . . . .                              | —                           | 77 57                     | — —                    | 77 57                  |
|                                                        | 3500                        | 4251 91                   | — —                    | 751 91                 |
| 10. ՀԻՆ ԳԵՐԵՋՄԱՆԱՏՈՒՆ.                                 |                             |                           |                        |                        |
| Հին գերեզմանատան հասոյթ . .                            | 1000                        | 2045 —                    | — —                    | 1045 —                 |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
|                                                        |                             |                           |                        |                        |
| Փոխադր. . .                                            | 21050                       | 22202 74                  | 1855 77                | 3008 51                |

# Ծախս

|                                                       | Նախահաշ.<br>ենթա-<br>դրում էր | Իրօք եղել<br>է<br>ծախս | Ենթադրա-<br>ծից<br>պակաս | Ենթադրա-<br>ծից<br>աւելի |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Փոխադր. . .                                           | 6992                          | 7678 14                | 1028 26                  | 1714 40                  |
| 6. ԼՈՒՍԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ.                                    |                               |                        |                          |                          |
| Հոստովառութեան ծախս . . .                             | 300                           | 222 88                 | 77 12                    | — —                      |
| 7. ԵԿԵՂԵՅ. ԵՐԳԵՅԻԿ ԽՈՒՄԲ.                             |                               |                        |                          |                          |
| Երգեցիկ խմբի վարձատրութիւն                            | 1560                          | 1950 45                | — —                      | 390 45                   |
| Խմբադետի ոռճիկ . . . . .                              | 900                           | 900 —                  | — —                      | — —                      |
|                                                       | 2460                          | 2850 45                | — —                      | 390 45                   |
| 8. ԿՐԻՎ. ՓՈՂ. ՏԱՆ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐ.                          |                               |                        |                          |                          |
| Պետական և քաղաքային տուրք                             | —                             | 26 29                  | — —                      | 26 29                    |
| Ապահովագրութեան վարձ . . .                            | —                             | 7 18                   | — —                      | 7 18                     |
| Վերադարձրուած է նոյն տան 3<br>ամսուայ վարձը . . . . . | —                             | 99 98                  | — —                      | 99 98                    |
|                                                       | —                             | 133 45                 | — —                      | 133 45                   |
| 9. ՆՈՐ ԳԵՐԵՋՄԱՆԱՏՈՒՆ.                                 |                               |                        |                          |                          |
| Գերեզմանատան փորելու վարձ .                           | 350                           | 483 98                 | — —                      | 133 98                   |
| Գործակատարի և երկու պահա-<br>պանների ոռճիկ . . . . .  | 960                           | 847 21                 | 112 79                   | — —                      |
| Մանր նորոգութիւն . . . . .                            | 250                           | 16 32                  | 233 68                   | — —                      |
| Հեռախօսի վարձ . . . . .                               | 82                            | 125 —                  | — —                      | 43 —                     |
| Խմելու ջուր . . . . .                                 | 15                            | 18 14                  | — —                      | 3 14                     |
| Գործիքների նորոգութիւն . . .                          | 50                            | 141 49                 | — —                      | 91 49                    |
| Վառելիք և լուսաւորութիւն . .                          | 30                            | 68 15                  | — —                      | 38 15                    |
| Մանր ծախսեր . . . . .                                 | 50                            | 65 48                  | — —                      | 15 48                    |
|                                                       | 1787                          | 1765 77                | 346 47                   | 325 24                   |
| Փոխադր. . .                                           | 11539                         | 12650 69               | 1451 85                  | 2563 54                  |



# Եկամուտ

|                                                                                   | Սպասուում<br>էր<br>նախահաշ. | Իրօք հղել<br>է<br>եկամուտ | Սպասա-<br>ծից<br>պակաս | Սպասա-<br>ծից<br>աւելի |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|
| Փոխադր. . .                                                                       | 21050 —                     | 22202 74                  | 1855 77                | 3008 51                |
| 11. ՏՈԿՈՍԻՔ.                                                                      |                             |                           |                        |                        |
| Եկեղեցապատ. դումարների 0/00                                                       | 1200 —                      | 1340 39                   | —                      | 140 39                 |
| 12. ԽԱՉԱՓԱՅՏՆԵՐ.                                                                  |                             |                           |                        |                        |
| Ծախուած խաչափայտ. հասոյթ                                                          | 100 —                       | 90 —                      | 10 —                   | —                      |
| 13. ԵԿԵՂ. ԵՐԳԵՑ. ԽՈՒՄԲ.                                                           |                             |                           |                        |                        |
| Խմբի անուանով ստացուած նուէր                                                      | —                           | 150 —                     | —                      | 150 —                  |
| Եկեղեց. եկամուտ ընդամ. . . .                                                      | —                           | 23783 13                  | —                      | —                      |
| II. ՈՒՍՈՒՄՆԵՐԸՆԵԿԸՆ ԵԿԵՄՈՒՏՆԵՐ.                                                   |                             |                           |                        |                        |
| 1. ՆԵԱԿԱՆ ՏՈՒՐՔ.                                                                  |                             |                           |                        |                        |
| 1911/1912 ուսումն. տարու այ ըն-<br>թացքում զանձուելիք ծխա-<br>կան տուրք . . . . . | 15000 —                     | 13629 60                  | 1370 40                | —                      |
| 2. ԲԱՌԻՏ.                                                                         |                             |                           |                        |                        |
| Ծննդեան և Զատիկեան ուսումն.<br>հասոյթ . . . . .                                   | 4000 —                      | 4233 —                    | —                      | 233 —                  |
| Փոխադր. . .                                                                       | 41350 —                     | 41645 73                  | 3236 17                | 3531 90                |

# Ծախս

|                                                        | Նախահաշ.<br>կնիւթա-<br>ղբում էր | Իրօք հղել<br>է<br>ծախս | Ենթադրա-<br>ծից<br>պակաս | Ենթադրա-<br>ծից<br>աւելի |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Փոխադր. . .                                            | 11539 —                         | 12650 69               | 1451 85                  | 2563 54                  |
| 10. ԵԿԵՂԵՑ. ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ.                            |                                 |                        |                          |                          |
| Գործակալի ուճիկ . . . . .                              | —                               | 350 —                  | —                        | 350 —                    |
| Վառելիք և լուսաւորութիւն . .                           | 75 —                            | 31 25                  | 43 75                    | —                        |
| Դիւանակ. ծախսեր և գրադրի<br>վարձ առ 1-ն ապրիլի 1912 թ. | 350 —                           | 55 25                  | 294 75                   | —                        |
| Հեռախօսի վարձ . . . . .                                | 75 —                            | 75 —                   | —                        | —                        |
| 11. ԽԱՉԱՓԱՅՏ.                                          | 500 —                           | 511 50                 | 338 50                   | 350 —                    |
| Խաչափայտերի համար կատար-<br>ուած ծախսեր . . . . .      | 50 —                            | 81 58                  | —                        | 31 58                    |
| Եկեղեց. ծախսեր ընդամ. . . .                            | —                               | 13243 77               | —                        | —                        |
| III. ՈՒՍՈՒՄՆԵՐԸՆԵԿԸՆ ԺԱՅՄՆԵՐ:                          |                                 |                        |                          |                          |
| 1. ՆԵԱԿԱՆ ՏՈՒՐՔ.                                       |                                 |                        |                          |                          |
| Վարց ծխական տուրք զանձուելին                           | 840 —                           | 955 47                 | —                        | 115 47                   |
| 2. ԲԱՌԻՏ.                                              |                                 |                        |                          |                          |
| Երկու ուսումի ծախս . . . . .                           | 300 —                           | 318 54                 | —                        | 18 54                    |
| 3. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ.                              |                                 |                        |                          |                          |
| Ուսուցչական խմբի ծախս . . .                            | 11300 —                         | 11299 92               | — 08                     | —                        |
| Փոխադր. . .                                            | 13229 —                         | 14517 78               | 1790 43                  | 3079 13                  |



# Եկամուտ

|                                                                            | Սպասու-<br>մ<br>էր<br>նախահաշ. | Իրօք<br>է<br>հկամուտ | Սպասա-<br>ծից<br>պակաս | Սպասա-<br>ծից<br>աւելի |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| Փոխադր. . . . .                                                            | 41350 —                        | 41645 73             | 3236 17                | 3531 90                |
| 3. ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԱԿԱՆ ՆՈՒԷՐՆԵՐ.                                               |                                |                      |                        |                        |
| Նուէրներ զանազան անձերից յա-<br>նուն երկսեռ ուսումնարան-<br>ների . . . . . | 1000 —                         | 6000 45              | — —                    | 5000 45                |
| 4. ԱՇԱԿԵՐՏԱԿԱՆ ԹՈՇԱԿ.                                                      |                                |                      |                        |                        |
| Երկու ուսումնարանից գանձուե-<br>լիք թոշակ . . . . .                        | 4000 —                         | 4080 —               | — —                    | 80 —                   |
| Հոբիսիմեան ուսումնարանի ձե-<br>ռագործների վաճառումից .                     | — —                            | 184 11               | — —                    | 184 11                 |
| Փոխադր. . . . .                                                            | 46350 —                        | 51910 29             | 3236 17                | 8796 46                |

# Ծախս

|                                  | Նախահաշ.<br>հնթա-<br>ղրում էր | Իրօք<br>է<br>ծախս | Ենթադրա-<br>ծից<br>պակաս | Ենթադրա-<br>ծից<br>աւելի |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| Փոխադր. . . . .                  | 13229 —                       | 14517 78          | 1790 43                  | 3079 13                  |
| Ծառաների ոռճիկ . . . . .         | 690 —                         | 650 —             | 40 —                     | — —                      |
|                                  | 11990 —                       | 11949 92          | 40 08                    | 3079 13                  |
| 4. ՀՈՒՓՄԻՄԵԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ.       |                               |                   |                          |                          |
| Ուսուցչական խմբի ոռճիկ . . . . . | 15260 —                       | 15099 92          | 160 08                   | — —                      |
| Ծառաների ոռճիկ . . . . .         | 1050 —                        | 962 50            | 87 50                    | — —                      |
|                                  | 16310 —                       | 16062 42          | 247 58                   | — —                      |
| 5. ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԱԿ. ԸՆԴ. ԾԱԽՍ.     |                               |                   |                          |                          |
| Վառելափայտ . . . . .             | 300 —                         | 210 —             | 90 —                     | — —                      |
| Խմելու ջուր . . . . .            | 300 —                         | 120 88            | 179 12                   | — —                      |
| Հաշուապահի ոռճիկի կէսը . . . . . | 300 —                         | 300 —             | — —                      | — —                      |
| Մանր հորոգութիւններ . . . . .    | 300 —                         | 38 97             | 261 03                   | — —                      |
| Հուսաւորութիւն . . . . .         | 150 —                         | 180 40            | — —                      | 30 40                    |
| Աշակերտ. զբօսանք և ցերեկոյթ      | 100 —                         | — —               | 100 —                    | — —                      |
| Տօնածառ . . . . .                | 170 —                         | — —               | 170 —                    | — —                      |
| Տպագրական ծախս . . . . .         | 150 —                         | 218 70            | — —                      | 68 70                    |
| Յայտարարութիւն . . . . .         | 200 —                         | 108 06            | 91 94                    | — —                      |
| Գրասենեկային պիտոյքներ . . . . . | 100 —                         | 47 78             | 52 22                    | — —                      |
| Ձեռարուեստի ծախս . . . . .       | 100 —                         | — —               | 100 —                    | — —                      |
| Ձեռագործի նիւթեր . . . . .       | 150 —                         | 214 54            | — —                      | 64 54                    |
| Ջրի զեղօրայք . . . . .           | 15 —                          | — —               | 15 —                     | — —                      |
| Փոխադր. . . . .                  | 41529 —                       | 42530 12          | 2078 09                  | 3079 13                  |



# Եկամուտ

|                                                        | Սպասուում<br>էր<br>նախահաշ. | Իրօք հղել<br>է<br>հկամուտ | Սպասա-<br>ծից<br>պակաս | Սպասա-<br>ծից<br>աւելի |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|
| Փոխադր. . .                                            | 46450 —                     | 51910 29                  | 3236 17                | 8796 46                |
| 6. ՏՈԿՈՍԻՔ.                                            |                             |                           |                        |                        |
| Հանգուցեալ Բ. Մ. Դոլուխան-<br>եանի գումարների 0/00 . . | 1000 —                      | 1457 40                   | —                      | 457 40                 |
| Փոխադր. . .                                            | 47350 —                     | 53367 69                  | 3236 17                | 9253 86                |

# Ծախս

|                                                                                  | Նախահաշ.<br>հնթա-<br>դրում էր | Իրօք հղել<br>է<br>ծախս | Ենթադրա-<br>ծից<br>պակաս | Ենթադրա-<br>ծից<br>աւելի |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Փոխադր. . .                                                                      | 41529 —                       | 42530 12               | 2078 09                  | 3079 13                  |
| Անակնկալ ծախսեր . . . . .                                                        | 50 —                          | 52 99                  | —                        | 2 99                     |
| Գրքեր և նրանց կազմելու ծախս                                                      | 400 —                         | 35 96                  | 364 04                   | —                        |
| Ձանաղաան մանր ծախսեր . . .                                                       | 150 —                         | 273 74                 | —                        | 123 74                   |
| Բնագիտ. գործիք. և պիտոյքներ                                                      | 100 —                         | 86 18                  | 13 82                    | —                        |
| Դոլուխան-ի յիշ. աշակ. էկսկուրս.                                                  | 400 —                         | —                      | 400 —                    | —                        |
|                                                                                  | 3435 —                        | 1888 20                | 1837 17                  | 290 37                   |
| 6. ՏՈԿՈՍԻՔ.                                                                      |                               |                        |                          |                          |
| Տորդ.-պրօմ. բանկի տեղակ. բաժ.<br>հոգաբարձութեան ունեցած<br>պարտքի 0/00 . . . . . | 800 —                         | 406 60                 | 393 40                   | —                        |
| 7. ՀՈԳԱՐԱՐՁԱԿԱՆ ԴԻԻԱՆ.                                                           |                               |                        |                          |                          |
| Գործավարի ուճիկ . . . . .                                                        | 1200 —                        | 1200 —                 | —                        | —                        |
| Յայտարարութեան ծախս . . .                                                        | 50 —                          | 21 25                  | 28 75                    | —                        |
| Հեռախօսի վարձ . . . . .                                                          | 75 —                          | 75 —                   | —                        | —                        |
| Փոստ և հեռագիր . . . . .                                                         | 10 —                          | 24 —                   | —                        | 14 —                     |
| Գրասենեկային պիտոյքներ . .                                                       | 30 —                          | 57 67                  | —                        | 27 67                    |
| Մանր ծախսեր . . . . .                                                            | 20 —                          | 76 07                  | —                        | 56 07                    |
|                                                                                  | 1385 —                        | 1453 99                | 28 75                    | 97 74                    |
| 8. ԹԵՄԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ.                                                             |                               |                        |                          |                          |
| Թեմական տեսչի ուճիկ . . . .                                                      | 1200 —                        | 1033 36                | 166 64                   | —                        |
| Փոխադր. . .                                                                      | 48349 —                       | 47312 27               | 4504 05                  | 3467 24                  |



# Եկամուտ

|                                                | Սպասուում<br>էր<br>նախահաշ. | Իրօք եղել<br>է<br>եկամուտ | Սպասա-<br>ծից<br>սկսկաս | Սպասա-<br>ծից<br>աւելի |
|------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|
| Փոխադր. . . .                                  | 47350                       | 53367 69                  | 3236 17                 | 9253 86                |
| Ուսումնար. եկամ. ընդամենը . .                  | —                           | 53367 69                  | —                       | —                      |
| Վնաս հաշուական սարուայ ըն-<br>րացում . . . . . | —                           | 1828 85                   | —                       | —                      |
|                                                | —                           | 55196 54                  | —                       | —                      |

Նախագահ  
Քարտուղար

Երցելիով { Ս.  
Ս.

Անդամ-վերս.  
յանձնաժողովի

Հաշուապահ

# Ծախս

|                                                                                                             | Նախահաշ.<br>հնթա-<br>դրուում էր | Իրօք եղել<br>է<br>ծախս | Ենթադրա-<br>ծից<br>սկսկաս | Ենթադրա-<br>ծից<br>աւելի |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Փոխադր. . . .                                                                                               | 48349                           | 47312 27               | 4504 05                   | 3467 24                  |
| 9. ԶԱՆԱԶԱՆ ՎՆԱՍՆԵՐ.<br>Ռենտաների վաճառումից և Կրի-<br>վաեա փողոցի վրա դանուած<br>շինութեան քանդելուց և այլն | —                               | 7884 27                | —                         | —                        |
|                                                                                                             | 48349                           | 55196 54               | 4504 05                   | 3467 24                  |

{ Հոգաբարձութեան

Տ. Ռեզգադեան  
Ա. Առաքեան

Լուսաւոր. եկելեցու.  
Ասուած. եկելեցու

Մ. Կաճկաճեան  
Թ. Մեկիեան

{ Կ. Կրտիկեան  
Ս. Խուրբաեան  
Մ. Պոպովեան

Լ. Թադեոսեան



# Յ Ո Ւ Յ Ե Կ

Տուրք վճարած ծիսականների սկսած 1911 թ.  
Սեպտեմբերի 1-ից մինչև 1912 թ. Սեպտեմբե-  
րի 1-ը:



39-10453



| Աղգանքներ և անուններ                  | 1910/11 թ. |            | 1911/12 թ.  |            |
|---------------------------------------|------------|------------|-------------|------------|
|                                       | Բուր.      | Կ.         | Բուր.       | Կ.         |
| <b>Ա.</b>                             |            |            |             |            |
| Աւան-Իւզըւաշեան Դաւիթ . . . . .       | ---        | ---        | 500         | ---        |
| Աղամեան տիկ. Հռիփսիմէ . . . . .       | ---        | ---        | 500         | ---        |
| Աղամեան Նղբարք Մին. և Նղբ. որդիք      | ---        | ---        | 500         | ---        |
| Ալիբէգեան Միքայէլ . . . . .           | ---        | ---        | 300         | ---        |
| Առաֆեկեան Գրիգոր . . . . .            | ---        | ---        | 300         | ---        |
| Աւագեան Մանուշար . . . . .            | ---        | ---        | 250*        | ---        |
| Այվազեան Ստեփան և Աղէքսանդր . . . . . | ---        | ---        | 100         | ---        |
| Աղամեան Յովհաննէս . . . . .           | ---        | ---        | 100         | ---        |
| Աղամեան Միքայէլ . . . . .             | ---        | ---        | 100         | ---        |
| Աղամեան Կոնստանդին . . . . .          | ---        | ---        | 100         | ---        |
| Առաֆեկեան Սիմէօն . . . . .            | ---        | ---        | 100         | ---        |
| Աղամիրզեան բժ. Սիմէօն . . . . .       | ---        | ---        | 50          | ---        |
| Արուծեան Աւետիս . . . . .             | ---        | ---        | 50          | ---        |
| Ամիրեան Յովհաննէս . . . . .           | ---        | ---        | 50          | ---        |
| Աբրահամեան Թէոդորոս . . . . .         | ---        | ---        | 30          | ---        |
| Աբուլեան բժ. Սարգիս . . . . .         | ---        | ---        | 30          | ---        |
| Աղաբաբեան Աթանաս . . . . .            | 30         | ---        | ---         | ---        |
| Ասլանեան Գրիստափոր . . . . .          | ---        | ---        | 25          | ---        |
| Աղամիրզեան Յովհաննէս . . . . .        | ---        | ---        | 25          | ---        |
| Ասրիբէգեան Արշակ . . . . .            | ---        | ---        | 25          | ---        |
| Անանեան Առաքել . . . . .              | ---        | ---        | 25          | ---        |
| Ամիրջանեան Խուրշուդ . . . . .         | ---        | ---        | 25          | ---        |
| Արզումեան տիկ. Մագթաղինէ . . . . .    | ---        | ---        | 25          | ---        |
| Ապրեսեան Մակար և Իսահակ . . . . .     | ---        | ---        | 20          | ---        |
| Ասլանեան Պօղոս . . . . .              | ---        | ---        | 15          | ---        |
| Աղաբէգեան Ղազար . . . . .             | ---        | ---        | 15          | ---        |
| Աթաբէգեան Թովմաս . . . . .            | ---        | ---        | 15          | ---        |
| Առաքելեան Արամ . . . . .              | ---        | ---        | 15          | ---        |
| Առաքելեան Միքայէլ . . . . .           | ---        | ---        | 10          | ---        |
| Ալշուշեան Ստեփան . . . . .            | ---        | ---        | 10          | ---        |
| Այդինեան Սիմէօն . . . . .             | ---        | ---        | 10          | ---        |
| Այվազեան Յարութիւն . . . . .          | ---        | ---        | 10          | ---        |
| Այվազեան Սարգիս . . . . .             | 5          | ---        | 5*          | ---        |
| Ապրեսեան Վահան . . . . .              | ---        | ---        | 5           | ---        |
| <b>Փոխադր. . .</b>                    | <b>35</b>  | <b>---</b> | <b>3340</b> | <b>---</b> |

\*) ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ—Աստղանիշը ցոյց է տալիս, որ այդ գումարը ստացուած է ի հաշիւ նոյն տարուայ ամբողջ ծխական տուրքի գումարի:



| Ա. գ. գ. ա. ն. ո. լ. ն. և. ա. ն. ո. լ. ն. | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |    |
|-------------------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                           | Բուր.      | Լ. | Բուր.      | Լ. |
| Փոխադր. . . . .                           | 35         | —  | 3340       | —  |
| Աթանէսեան Արգար . . . . .                 | 5          | —  | —          | —  |
| «Անտիկ» ընկերութ. . . . .                 | —          | —  | 5          | —  |
| Առաքելեան Միքայէլ . . . . .               | —          | —  | 3          | —  |
| Առաքելեան Միրզա . . . . .                 | —          | —  | 1          | —  |
| Բ.                                        |            |    |            |    |
| Բէգլարեան Իսրայէլ . . . . .               | —          | —  | 200        | —  |
| Բաբայեան Սերովբ . . . . .                 | —          | —  | 100        | —  |
| Բէգնազար-Իւղբաշեան Բախշ-բէկ . . . . .     | —          | —  | 100        | —  |
| Բէգզադեան Տիգրան . . . . .                | —          | —  | 75         | —  |
| Բուզադեան Տիգրան . . . . .                | —          | —  | 50         | —  |
| Բադալեան և Ադիբէգեան ընկ. . . . .         | —          | —  | 20         | —  |
| Բաբաջանեան Միքայէլ . . . . .              | —          | —  | 16         | —  |
| Բերբերեան բժ. Լևոն . . . . .              | —          | —  | 15         | —  |
| Բաբալեան Միքայէլ . . . . .                | 15         | —  | 15         | —  |
| Բէգնազարեան Լևոն . . . . .                | —          | —  | 30         | —  |
| Բադրեան Աւագ և Լևոն . . . . .             | —          | —  | 10         | —  |
| Բարութեան Աշոտ . . . . .                  | —          | —  | 10         | —  |
| Բադրիկեան Գէորգ . . . . .                 | —          | —  | 5          | —  |
| Բարխուդարեան Յարութիւն . . . . .          | —          | —  | 5          | —  |
| Բաբալեան Աբրահամ . . . . .                | —          | —  | 5          | —  |
| Բալայեան Արսէն . . . . .                  | —          | —  | 5          | —  |
| Բադրեան Կոստանդին . . . . .               | —          | —  | 3          | —  |
| Դ.                                        |            |    |            |    |
| Գիւլմսիրեան Խաչատուր . . . . .            | —          | —  | 50         | —  |
| Գրիգորեան Աղէքսանդր . . . . .             | —          | —  | 25         | —  |
| Գաբրիէլեան բժ. Յովնան . . . . .           | —          | —  | 15         | —  |
| Գիւլմսիրեան Մինաս . . . . .               | 10         | —  | —          | —  |
| Գիւլզադեան Ահարոն . . . . .               | —          | —  | 6          | —  |
| Գալստեան Շահում . . . . .                 | —          | —  | 5          | —  |
| Գրիգորեան Թէոդորոս . . . . .              | —          | —  | 5          | —  |
| Գալստեան Աստուածատուր . . . . .           | —          | —  | 5          | —  |
| Գասպարեան Գէորգ . . . . .                 | —          | —  | 5          | —  |
| Գիւլմսիրեան Հայկ . . . . .                | —          | —  | 5          | —  |
| Փոխադր. . . . .                           | 65         | —  | 4134       | —  |

| Ա. գ. գ. ա. ն. ո. լ. ն. և. ա. ն. ո. լ. ն. | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |    |
|-------------------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                           | Բուր.      | Լ. | Բուր.      | Լ. |
| Փոխադր. . . . .                           | 65         | —  | 4134       | —  |
| Դ.                                        |            |    |            |    |
| Դաստակեան Աբրահամ . . . . .               | —          | —  | 100        | —  |
| Դանիէլեան Յարութիւն . . . . .             | —          | —  | 75         | —  |
| Դիլգարեան Յովսէփի ժառանգներ . . . . .     | —          | —  | 30         | —  |
| Դիլգարեան Ռուբէն և Միքայէլ . . . . .      | —          | —  | 5          | —  |
| Ե.                                        |            |    |            |    |
| Եղիազարեան Գէորգ . . . . .                | —          | —  | 50         | —  |
| Երիցեան Վահան . . . . .                   | —          | —  | 40         | —  |
| Երեմեան Արտեմ . . . . .                   | —          | —  | 25         | —  |
| Եղիազարեան բժ. Բողգան . . . . .           | —          | —  | 15         | —  |
| Եղիազարեան Հազար . . . . .                | —          | —  | 10         | —  |
| «Շփրատ» ընկերութիւն . . . . .             | —          | —  | 10         | —  |
| Զ.                                        |            |    |            |    |
| Զաքարեան բժ. Թադէոս . . . . .             | —          | —  | 100        | —  |
| Զալեան բժ. Միքայէլ . . . . .              | —          | —  | 30         | —  |
| Թ.                                        |            |    |            |    |
| Թումանեանց Եղբարք . . . . .               | —          | —  | 300        | —  |
| Թադիանոսեան Ստեփան . . . . .              | —          | —  | 200        | —  |
| Թումայեան Նիկողայոս . . . . .             | —          | —  | 100        | —  |
| Թումայեան Արշակ . . . . .                 | —          | —  | 50         | —  |
| Թումայեան Սարգիս . . . . .                | —          | —  | 50         | —  |
| Թումայեան Կոստանդին . . . . .             | —          | —  | 50         | —  |
| Թաւրիկեան Աւետ . . . . .                  | —          | —  | 25         | —  |
| Թաւրիկեան Տիգրան . . . . .                | —          | —  | 15         | —  |
| Թութայեան Դաւիթ . . . . .                 | —          | —  | 10         | —  |
| Թադիանոսեան Խաչատուր . . . . .            | —          | —  | 10         | —  |
| Փոխադր. . . . .                           | 65         | —  | 5434       | —  |



| Աղգանքները                               | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |    |
|------------------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                          | Բուր.      | Լ. | Բուր.      | Լ. |
| Փոխադր. . .                              | 65         | —  | 5434       | —  |
| <b>Ի.</b>                                |            |    |            |    |
| Իւզբաշեան Մկրտիչ . . . . .               | 60         | —  | —          | —  |
| Իսախանեան բժ. Տիգրան . . . . .           | —          | —  | 10         | —  |
| Իսահակեան Մկրտիչ . . . . .               | —          | —  | 6          | —  |
| Իսախանեան եղբարք . . . . .               | —          | —  | 6          | —  |
| <b>Լ.</b>                                |            |    |            |    |
| Լիւնոզեան Դաւիթ . . . . .                | —          | —  | 50         | —  |
| Լալայեան Բալաբէգի ժողովուրդներ . . . . . | —          | —  | 50         | —  |
| Լազարեան բժ. Գէորգ . . . . .             | —          | —  | 30         | —  |
| <b>Խ.</b>                                |            |    |            |    |
| Խաչատրեան տիկ. Մարգարիտ . . . . .        | —          | —  | 60         | —  |
| Խանդամիրեան Գրիգոր . . . . .             | —          | —  | 40         | —  |
| Խոջայեան Ստեփան . . . . .                | —          | —  | 30         | —  |
| Խաթիսեան Կոստանդին . . . . .             | —          | —  | 25         | —  |
| Խանդամիրեան Անդրէաս . . . . .            | —          | —  | 20         | —  |
| Խանդեան Արամ . . . . .                   | —          | —  | 15         | —  |
| Խիզանեան Յովհաննէս . . . . .             | —          | —  | 15         | —  |
| Խուբարեան Ստեփան . . . . .               | —          | —  | 10         | —  |
| Խոջումեան Յովհաննէս . . . . .            | —          | —  | 5          | —  |
| Խալաթեան Արշակ . . . . .                 | —          | —  | 3          | —  |
| <b>Ժ.</b>                                |            |    |            |    |
| Ծատուրեան Պատուական . . . . .            | —          | —  | 100        | —  |
| Ծուրինեան Նիկողայոս . . . . .            | —          | —  | 40         | —  |
| Ծատուրեան Սամսոն և Միրզա . . . . .       | —          | —  | 50         | —  |
| Ծովեանեան Պետրոս . . . . .               | —          | —  | 25         | —  |
| Փոխադր. . .                              | 125        | —  | 6024       | —  |

| Աղգանքները                             | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |    |
|----------------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                        | Բուր.      | Լ. | Բուր.      | Լ. |
| Փոխադր. . .                            | 125        | —  | 6024       | —  |
| <b>Կ.</b>                              |            |    |            |    |
| Կեանջունցեան Հայկ. . . . .             | —          | —  | 200        | —  |
| Կրասինիկեան Եղբարք . . . . .           | —          | —  | 200        | —  |
| Կրասինիկեան Արսէն . . . . .            | —          | —  | 200        | —  |
| Կաճկաճեան Մինաս . . . . .              | —          | —  | 50         | —  |
| Կաֆեան Աղէքսանդր . . . . .             | —          | —  | 50         | —  |
| Կարապետեան Աստուածատուր . . . . .      | —          | —  | 50         | —  |
| Կասեան Տիգրան . . . . .                | 15         | —  | —          | —  |
| Կիրակոսեան Մարտին . . . . .            | 5*         | —  | —          | —  |
| Կարա-Մուրզա . . . . .                  | —          | —  | 5*         | —  |
| <b>Հ.</b>                              |            |    |            |    |
| Հասան-Ջալալեան Միսաք . . . . .         | —          | —  | 50         | —  |
| Հայրապետեան Գրիգոր . . . . .           | —          | —  | 30         | —  |
| Հասան-Ջալալեան Մովսէս . . . . .        | —          | —  | 10         | —  |
| <b>Չ.</b>                              |            |    |            |    |
| Չիթոզեան Քրիստափոր . . . . .           | —          | —  | 100        | —  |
| <b>Ղ.</b>                              |            |    |            |    |
| Ղուկեան Լևոն . . . . .                 | —          | —  | 25         | —  |
| Ղահրամանեան և Սիմէօնեան ընկեր. . . . . | —          | —  | 20         | —  |
| Ղալամբարեան Աղէքսանդր . . . . .        | —          | —  | 10         | —  |
| Ղազեան Զուճուղ . . . . .               | —          | —  | 10         | —  |
| Ղազանջեան Լևոն . . . . .               | —          | —  | 5          | —  |
| <b>Ռ.</b>                              |            |    |            |    |
| Ճգնաւորեան Գրիգոր . . . . .            | —          | —  | 100        | —  |
| Ճգնաւորեան Ռուբէն . . . . .            | 50         | —  | 50         | —  |
| Փոխադր. . .                            | 195        | —  | 7189       | —  |



| Աղգան ու ն հ ա ն ու ն            | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |    |
|----------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                  | Բուք.      | Լ. | Բուք.      | Լ. |
| Փոխադր.                          | 195        | —  | 7189       | —  |
| <b>Ս.</b>                        |            |    |            |    |
| Մերգաբեզեան Եղբարք               | —          | —  | 300        | —  |
| Մայրեան Դադարի ժառանգներ.        | —          | —  | 250*       | —  |
| Մամիկոնեան Մաթէոս                | —          | —  | 200        | —  |
| Մարգարեան Յովհաննէս              | —          | —  | 115        | —  |
| Մինասեան Աղէքսանդր               | —          | —  | 100        | —  |
| Մախմուրեան Գալուստ               | —          | —  | 100        | —  |
| Մելիքեան Պօղոս                   | —          | —  | 75         | —  |
| Մելիքեան Յովհաննէս               | —          | —  | 50         | —  |
| Մելիքեան Թովմաս 1909—10 թ. 50 ռ. | 50         | —  | 50         | —  |
| Մելիք-Աղամիրեան Խուրշուդ         | —          | —  | 50*        | —  |
| Մարգուլեան Գրիստափոք.            | —          | —  | 30         | —  |
| Մահաեսի Օհանեան Մինաս            | —          | —  | 30         | —  |
| Մասուճեան Նիկողայոս              | 30         | —  | 30         | —  |
| Միրզեյեան Գաբրիէլ                | —          | —  | 25         | —  |
| Մալխասեան Աւագ                   | —          | —  | 25         | —  |
| Մելիք-Մարութեան Գարեգին          | —          | —  | 25         | —  |
| Մալունցեան Մովսէս                | —          | —  | 25         | —  |
| Մարգարեան Դևոնդ                  | —          | —  | 25         | —  |
| Մաղաթեան Յակոբ                   | —          | —  | 25         | —  |
| Միքայէլեան Ռաֆայէլ               | —          | —  | 25         | —  |
| Միքայէլեան Տիգրան                | —          | —  | 15         | —  |
| Մելքումեան Իսրայէլ               | —          | —  | 15         | —  |
| Մարգանեան Ֆրիդոն                 | —          | —  | 15         | —  |
| Մասուճեան Սարգիս                 | —          | —  | 10         | —  |
| Մամիկոնեան Պետրոս                | —          | —  | 10         | —  |
| Մանուկեան Աղէքսանդր              | —          | —  | 10         | —  |
| Միրզայեան Սահակ                  | —          | —  | 6          | —  |
| Մելիք-Շահնազարեան Եփրեմ          | —          | —  | 6*         | —  |
| Միրզայեան Մարգար                 | 6          | —  | —          | —  |
| Մարութեան Նիկողայոս              | —          | —  | 6          | —  |
| Մախմուրեան Գէորգ                 | 5          | —  | —          | —  |
| Մանգասարեան Բարսեղ               | —          | —  | 3          | —  |
| Փոխադր.                          | 386        | —  | 8840       | —  |

| Աղգան ու ն հ ա ն ու ն         | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |     |
|-------------------------------|------------|----|------------|-----|
|                               | Բուք.      | Լ. | Բուք.      | Լ.  |
| Փոխադր.                       | 386        | —  | 8840       | —   |
| Մեծլումեան Պետրոս             | —          | —  | —          | 3   |
| Մուսայէլեան Վաղարշակ          | —          | —  | —          | 50  |
| <b>Յ.</b>                     |            |    |            |     |
| Յակոբեան Բաղդասար և ընկերութ. | —          | —  | —          | 400 |
| Յովհաննիսեան Արաշէս           | —          | —  | —          | 30  |
| Յակոբջանեան Եփրեմ             | —          | —  | —          | 10  |
| Յակոբեան Գասպար               | 10         | —  | —          | —   |
| Յովհաննիսեան Յարութիւն        | —          | —  | —          | 5   |
| Յովնաթանեան Թովմաս            | —          | —  | —          | 5   |
| Յովհաննիսեան Մովսէս           | —          | —  | —          | 3   |
| <b>Ն.</b>                     |            |    |            |     |
| Նազարեան Հմայեակ              | —          | —  | —          | 100 |
| Նազարեան Աղէքսանդր            | —          | —  | —          | 50  |
| Նաջարեան Մկրտիչ               | —          | —  | —          | 15  |
| <b>Թ.</b>                     |            |    |            |     |
| Շաթիրեան Մարտին               | —          | —  | —          | 50  |
| Շահնազարեան բժ. Տիգրան        | —          | —  | —          | 25  |
| Շիխեան Յովսէփ                 | —          | —  | —          | 25  |
| Շամքորեան բժ. Յովհաննէս       | —          | —  | —          | 15  |
| Շիխեան Արշակ                  | —          | —  | —          | 15  |
| Շահնաթումեան Յարութիւն        | —          | —  | —          | 5   |
| <b>Ռ.</b>                     |            |    |            |     |
| Ռսկանեան Գրիգոր               | —          | —  | —          | 50  |
| <b>Պ.</b>                     |            |    |            |     |
| Պոպովեան Ի. Բ-ի ժառանգներ     | 300        | —  | —          | —   |
| Պապաջանեան Միքայէլ            | —          | —  | —          | 200 |
| Փոխադր.                       | 696        | —  | 9846       | 50  |



| Ա. գ. գ. ա. ն. և. ա. ն. ո. լ. ն.    | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |    |
|-------------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                     | Բուր.      | Լ. | Բուր.      | Լ. |
| Փոխադր.                             | 696        | —  | 9846       | 50 |
| Պարոնեան Արշակ . . . . .            | —          | —  | 200        | —  |
| Պահլաուունի Յարութիւն . . . . .     | —          | —  | 50         | —  |
| Պատուականեան տիկ. Նատալիա . . . . . | 50         | —  | —          | —  |
| Պապեան Աբգար . . . . .              | —          | —  | 40         | —  |
| Պետրոսեան Արշակ . . . . .           | —          | —  | 30         | —  |
| Պողոսեան Մատթէոս . . . . .          | —          | —  | 25         | —  |
| Պետրոսեան Նիկողայոս . . . . .       | —          | —  | 25         | —  |
| Պոպովեան Գրիգոր . . . . .           | —          | —  | 20         | —  |
| Պարոնեան Նիկողայոս . . . . .        | —          | —  | 15         | —  |
| Պետրոսեան Փարհատ . . . . .          | —          | —  | 15         | —  |
| Պողոսեան Աղէքսանդր . . . . .        | —          | —  | 15         | —  |
| Պարոնեան Յովհաննէս . . . . .        | 15*        | —  | 10*        | —  |
| Պողոսեան Հայրապետ . . . . .         | 10         | —  | 10         | —  |
| Պետրոսեան Յովհաննէս . . . . .       | —          | —  | 10         | —  |
| Պետրոսեան Սիմէօն և Արշակ . . . . .  | —          | —  | 10         | —  |
| Պողոսեան Սիմէօն . . . . .           | —          | —  | 10         | —  |
| Պալեան Երուանդ . . . . .            | —          | —  | 1          | —  |
| Ս.                                  |            |    |            |    |
| Սարուխանեան Միրզա . . . . .         | —          | —  | 150        | —  |
| Սաղեան Միքայէլ . . . . .            | —          | —  | 100        | —  |
| Սափարեան Արսէն . . . . .            | —          | —  | 72         | —  |
| Սարգսեան Անդրէաս . . . . .          | —          | —  | 50*        | —  |
| Սարգսեան Միքայէլ . . . . .          | —          | —  | 60         | —  |
| Սահակեան Յակոբի Ժառանգներ . . . . . | —          | —  | 25         | —  |
| Սահակեան Խաչատուր . . . . .         | —          | —  | 25         | —  |
| Սափարեան Կոստանդին . . . . .        | —          | —  | 25         | —  |
| Սաղեան բժ. Գրիգոր . . . . .         | —          | —  | 25         | —  |
| Սարգսեան Եփրեմ . . . . .            | —          | —  | 25         | —  |
| Սերերբաղեան Աղէքսանդր . . . . .     | —          | —  | 25*        | —  |
| Սանամեան Եղբարք . . . . .           | —          | —  | 20         | —  |
| Սարգսեան Յակոբ . . . . .            | —          | —  | 15         | —  |
| Փոխադր.                             | 771        | —  | 10959      | 50 |

| Ա. գ. գ. ա. ն. և. ա. ն. ո. լ. ն.        | 1910/11 թ. |    | 1911/12 թ. |    |
|-----------------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                         | Բուր.      | Լ. | Բուր.      | Լ. |
| Փոխադր.                                 | 771        | —  | 10959      | 50 |
| Ստեփանեան Եղբարք Ա. և Ս. . . . .        | —          | —  | 15         | —  |
| Սալախեան Բախշի . . . . .                | —          | —  | 15         | —  |
| Սախարեան Գաբրիէլ . . . . .              | —          | —  | 10         | —  |
| Ստեփանեան Եփրեմ . . . . .               | —          | —  | 5          | —  |
| Վ.                                      |            |    |            |    |
| Վաչեանց Աստուածատուր . . . . .          | —          | —  | 300        | —  |
| Վարդապետեան բժ. Եփրեմ . . . . .         | —          | —  | 100        | —  |
| Վաչեան Աւետիս . . . . .                 | —          | —  | 30         | —  |
| Վերմիշեան Բրիտտափոր . . . . .           | —          | —  | 20         | —  |
| Վարդանեան Աղէքսանդր . . . . .           | —          | —  | 15         | —  |
| Ժ.                                      |            |    |            |    |
| Տէր-Մարկոսեան Յովհաննէս . . . . .       | —          | —  | 150        | —  |
| Տէր-Ղազարեան Սարգիս . . . . .           | —          | —  | 100        | —  |
| Տէր-Միքայէլեան բժ. Ստեփան . . . . .     | —          | —  | 100        | —  |
| Տէր-Մկրտչեան Մատթէոս . . . . .          | —          | —  | 75         | —  |
| Տէր-Յովհաննիսեան Արսէն . . . . .        | —          | —  | 60         | —  |
| Տէր-Օհանեան Ստեփան . . . . .            | —          | —  | 60         | —  |
| Տէր-Յովսէփեան Վալերեան . . . . .        | —          | —  | 50         | —  |
| Տէր-Սահակեան և Սափարեան ընկեր . . . . . | —          | —  | 50         | —  |
| Տէրաբեան Արիստակէս . . . . .            | —          | —  | 50         | —  |
| Տէր-Միքայէլեան բժ. Միքայէլ . . . . .    | —          | —  | 40         | —  |
| Տէր-Գրիգորեան բժ. Վաղարշակ . . . . .    | —          | —  | 30         | —  |
| Տէր-Յակոբեան Մելիքսեղէլ . . . . .       | —          | —  | 15         | —  |
| Տէր-Սահակեան Արշակ . . . . .            | 10         | —  | —          | —  |
| Տէր-Ներսիսեան Պողոս . . . . .           | —          | —  | 10         | —  |
| Տէր-Կարապետեան Աստուածատուր . . . . .   | 10*        | —  | —          | —  |
| Տէր-Ներսիսեան Սամսոն . . . . .          | —          | —  | 5          | —  |
| Տէր-Յարութիւնեան Արսէն . . . . .        | —          | —  | 5          | —  |
| Տէր-Ստեփանեան Աւշար . . . . .           | —          | —  | 5          | —  |
| Տէր-Գրիգորեան Արշակ . . . . .           | 5          | —  | —          | —  |
| Փոխադր.                                 | 796        | —  | 12274      | 50 |



| Ա. գ. գ. ա. ն. ո. լ. ն. և. ա. ն. ո. լ. ն. | 1910/11 ր. |    | 1911/12 ր. |    |
|-------------------------------------------|------------|----|------------|----|
|                                           | Բուր.      | Կ. | Բուր.      | Կ. |
| Փոխադր.                                   | 796        | —  | 12274      | 50 |
| Տէր-Սահակեան Տիգրան . . . . .             | —          | —  | 3          | —  |
| Տէր-Սահակեան Թադէոս . . . . .             | —          | —  | 2          | —  |
| Տէր-Դանիէլեան Դաւիթ . . . . .             | —          | —  | 1          | —  |
| Տէր-Դանիէլեան Փաշա . . . . .              | —          | —  | —          | 50 |
| Ր.                                        |            |    |            |    |
| «Բունո» հաւթ. ընկ. Բալախ. բանւոր.         | —          | —  | 28         | 90 |
| Փ.                                        |            |    |            |    |
| Փիթոյեան Գէորգ . . . . .                  | —          | —  | 100        | —  |
| Փանեան Յովհաննէս . . . . .                | —          | —  | 4          | —  |
| Ք.                                        |            |    |            |    |
| Քալանթարեան Մկրտիչ . . . . .              | —          | —  | 300        | —  |
| Քալանթարեան Յովհաննէս . . . . .           | —          | —  | 50         | —  |
| Քալանթարեան Յարութիւն . . . . .           | —          | —  | 50         | —  |
| Քալանթար Արշակ . . . . .                  | —          | —  | 50         | —  |
| Քալանթար Դրիգոր . . . . .                 | —          | —  | 50         | —  |
| Քալանթար Անուշաւան . . . . .              | —          | —  | 30         | —  |
| Քամոյեան Նիկողայոս . . . . .              | —          | —  | 30         | —  |
| Քալանթարեան Սարգիս . . . . .              | —          | —  | 30         | —  |
| Քոչարեան Աւետիս . . . . .                 | —          | —  | 25         | —  |
| Քոչարեան Կարսպետ . . . . .                | —          | —  | 3          | —  |
| Քոչարեան Արամ . . . . .                   | —          | —  | 3          | —  |
| Քեօսաբարեան Տիգրան . . . . .              | —          | —  | —          | 20 |
| Օ.                                        |            |    |            |    |
| Օհանջանեան բժ. Արմենակ . . . . .          | —          | —  | 30         | —  |
| Օհանեան բժ. Քրիստափոր . . . . .           | —          | —  | 30         | —  |
| Օրդուխանեան Խաչատուր . . . . .            | —          | —  | —          | 50 |
| Ընդամենը .                                | 796        | —  | 13095      | 60 |

Ն Ո Ւ Դ Ր Ն Ե Ր

Տեղիս հայ առեւտրական հաստատութիւններից եւ զանազան ան-  
ձերից յանուն երկսեռ ուսումնարանների

| Ա. գ. գ. ա. ն. ո. լ. ն. և. ա. ն. ո. լ. ն.                                    | Բ.   | Կ. |
|------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| «Ա. Ի. Մանթաշեան հաւթ. ընկ. . . . .                                          | 1000 | —  |
| Ղուկասեան Արշակ Օսիպ. . . . .                                                | 750  | —  |
| Զանազան առեւոր. հաստատութ. և անձերից .                                       | 600  | —  |
| «Արամազդ» հաւթարդիւն. ընկ. . . . .                                           | 500  | —  |
| «Եղբ. Միրզոյեաններ» » » . . . . .                                            | 500  | —  |
| «Սօուշասանիկի» հաւթ. ընկ. զրասենեակում<br>զանձուած զանազան անձերից . . . . . | 300  | —  |
| «Փիթոյեան» հաւթ. ընկ. . . . .                                                | 250  | —  |
| «Արալօ-Կասպեան» » . . . . .                                                  | 200  | —  |
| Բուդաղեան Մովսէս . . . . .                                                   | 200  | —  |
| «Բալախանիկի» հաւթարդ. ընկ. . . . .                                           | 150  | —  |
| «Մ. Քալանթարեան» » » . . . . .                                               | 100  | —  |
| «Սօուշասանիկի» » » . . . . .                                                 | 100  | —  |
| «Բիբի-Հէյբաթի» տրուբօպրօվ. ընկ. . . . .                                      | 100  | —  |
| «Եղբ. Կրասիլնիկեան» հաւթ. ընկ. . . . .                                       | 100  | —  |
| Աւշարեան տիկ. Ամալիա . . . . .                                               | 100  | —  |
| Թումայեան Նիկողայոս . . . . .                                                | 65   | 45 |
| «Գ. Փիթոյեան» առեւոր. տուն . . . . .                                         | 50   | —  |
| Վարդանեան Տիգրան և Իսահակ . . . . .                                          | 50   | —  |
| Վարդանեան Բէզլար . . . . .                                                   | 50   | —  |
| Բուդաղեան Տիգրան . . . . .                                                   | 25   | —  |
| Քալանթար Գրիգոր . . . . .                                                    | 10   | —  |
| Ընդամենը . . . . .                                                           | 5200 | 45 |



# ՆԱԽԱՀԱՂԻ

## ԲԱԳՈՒԱՅ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ

և

### ԾԻԱԿ. ԵՐԿՍԵՌ ՌԻՍՈՒՄՆԱՐԱՆՆԵՐԻ

1913—1914 ՌԻՍՈՒՄՆ. ՏԱՐԻ

С М Ъ Т А

Бакинск. Армянск. церквей и приходск. школъ

на 1913—1914 акад. годъ.



# Մուտք

|                                                                           | Մուտք<br>6 ամսուայ<br>ընթացք. | Ենթադր. և<br>մուտք<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>1. ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐ.</b>                                          |                               |                                             |
| <b>1. Ս. ԼՈՒՍ. ԵԿԵՂ. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ.</b>                                 |                               |                                             |
| Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցու բակում կառուցուող նոր<br>շինութեան խանութների վարձ | —                             | 10000                                       |
| Մանր եկամուտներ                                                           | 95                            | 100                                         |
| Քանդած շէնքից ծախսուած փայտեղէն                                           | 343                           | —                                           |
|                                                                           | 438                           | 10100                                       |
| <b>2. Ս. ԱՍՏՈՒԱԾ. ԵԿԵՂԵՑՈՒ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ.</b>                           |                               |                                             |
| Սոյն եկեղեցու առաջին տան վարձ                                             | 500                           | 1000                                        |
| » » երկրորդ տան վարձ                                                      | 300                           | 600                                         |
| Մանր եկամուտներ                                                           | —                             | 50                                          |
|                                                                           | 800                           | 1650                                        |
| <b>Փոխադր.</b>                                                            | —                             | 11750                                       |

# Ծախս

|                                             | Ծախսուած<br>և 6 ամս.<br>ընթացք. | Ենթադր. և<br>ծախս<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|---------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>1. ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐ.</b>                |                                 |                                            |
| <b>1. Ս. ԼՈՒՍ. ԵԿԵՂ. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ.</b>   |                                 |                                            |
| Մումաւաճառի ոռճիկ                           | 270                             | 540                                        |
| Լուսարարի »                                 | 210                             | 420                                        |
| Երկու ժամկոչի »                             | 120                             | 240                                        |
| Երկու դռնապանի ոռճիկ                        | 240                             | 480                                        |
| Հաշուապահի ոռճիկ կէսը                       | 150                             | 300                                        |
| Յայտարարութեան ծախս                         | 58                              | 100                                        |
| Լուսաւորութիւն և վառելիք                    | 48                              | 100                                        |
| Խմելու ջուր.                                | 30                              | 60                                         |
| Ապահովագրութեան վճար                        | —                               | 80                                         |
| Տպագրական ծախս                              | —                               | 50                                         |
| Դատական ծախս                                | —                               | 50                                         |
| Նուէր և հանգուտեղ. եկեղ. սպասաւորն.         | 10                              | 40                                         |
| Մանր ծախսեր                                 | 132                             | 250                                        |
| Եկեղեցու բարեգարգութ. և նորոգութ.           | 561                             | 500                                        |
| Թեմական առաջնորդի բնակար. և ուրիշ ծախսեր    | 350                             | —                                          |
| Պետական և զեմակի տուրք                      | —                               | 220                                        |
| Պողովեանի հողաբաժնի կուպչի կրեպ. հաստ. ծախս | 52                              | —                                          |
| Մումաւաճառի բնակար. վարձ.                   | 60                              | 120                                        |
|                                             | 2291                            | 3550                                       |
| <b>2. Ս. ԱՍ-ԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂ. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐ.</b>      |                                 |                                            |
| Եկեղեցապատկան երկու տան քաղ. և այլ տուրքեր  | —                               | 110                                        |
| Սոյն եկեղեցու պետակ. և զեմակի տուրք         | —                               | 70                                         |
| <b>Փոխադր.</b>                              | —                               | 3730                                       |



Uzun

[illegible]

Öwßu

|                                                | Ծախսուած<br>և 6 ամս.<br>ընթացք. | Ենթադր. և<br>ծախս<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| Փոխադր.                                        | —                               | 3730                                       |
| Ժամկոչի ուժիկ . . . . .                        | —                               | 180                                        |
| Երկու տան ապահովագրութեան վարձ . . . . .       | —                               | 50                                         |
| Մանր ծախսեր . . . . .                          | —                               | 150                                        |
| Եկեղեցու նորոգութ. և պարսպապատ. ծախս . . . . . | —                               | 100                                        |
|                                                | —                               | 660                                        |
| <b>3. ԿՐԻՎԱՅԵԱ ՓՈՂՈՅԻ ՏԱՆ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹ.</b>    |                                 |                                            |
| Պետական և զեմսկի տուրք . . . . .               | 11                              | 250                                        |
| Ապահովագրութեան վարձ . . . . .                 | 27                              |                                            |
| Ջնախատեսանուած ծախսեր . . . . .                | 2                               |                                            |
| Շինութ., համար փոխառ. գում. զեղջ . . . . .     | —                               | 1600                                       |
|                                                | 40                              | 1850                                       |
| <b>4. ԵԿԵՂԵՑ. ԱՂՔԱՏԱՆՈՅԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹ.</b>     |                                 |                                            |
| Աղքատ. շէնքերի ապահովագրութ. վարձ . . . . .    | 72                              | 72                                         |
| Խմելու ջուր . . . . .                          | 42                              | 90                                         |
| Վառելիք և լուսաւորութիւն . . . . .             | 50                              | 100                                        |
| Նորոգութիւն. . . . .                           | 20                              | 100                                        |
| Դռնապանի ուժիկ . . . . .                       | 120                             | 240                                        |
| Մանր ծախսեր . . . . .                          | 50                              | 50                                         |
| Պետական և զեմսկի տուրք . . . . .               | 329                             | 120                                        |
|                                                | 683                             | 772                                        |
| <b>5. ԴԻԱԿԱՌՔԵՐ.</b>                           |                                 |                                            |
| Դիակառքերի կապալառուի վարձ . . . . .           | 106                             | 250                                        |
| » նորոգութիւն . . . . .                        | 6                               | 100                                        |
|                                                | 112                             | 350                                        |
| Փոխադր. . . . .                                | —                               | 7182                                       |



**Մուտք**

|                                                      | Մուտք<br>6 ամսուայ<br>ընթացք. | Ենթադր. և<br>մուտք<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
| Փոխադր.                                              | —                             | 17350                                       |
| <b>6. ԵՐԵՄՅԱՆ.</b>                                   |                               |                                             |
| Եկեղեցական երեսփոխանների շահագործութեան ար-<br>դիւնք | 59                            | 100                                         |
| <b>7. ՄՈՄԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ.</b>                           |                               |                                             |
| Մոմավաճառութեան հասոյթ Ս. Լուսաւ. եկեղեցու           | 3321                          | 6500                                        |
| <b>8. ԼՈՒՍԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ.</b>                          |                               |                                             |
| Լուսավաճառութեան հասոյթ Ս. Լուս. եկեղեցու            | 1560                          | 3000                                        |
| <b>9. ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԳԵՅԻԿ ԽՈՒՄԲ.</b>                  |                               |                                             |
| Երգեց. խմբի անուամբ ստացուած հասոյթ                  | —                             | —                                           |
| <b>10. ՆՈՐ ԳԵՐԵՉՄԱՆԱՏՈՒՆ.</b>                        |                               |                                             |
| Ծախուած հողաբաժինների արդիւնք                        | 1486                          | 3000                                        |
| Հանգանակութիւնից և պատահակ. նուէրներից               | 65                            | —                                           |
| <b>Փոխադր.</b>                                       | —                             | 29950                                       |

**Ծախս**

|                                                  | Ծախսուած<br>և 6 ամս.<br>ընթացք. | Ենթադր. և<br>ծախս<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| Փոխադր.                                          | —                               | 7182                                       |
| <b>6. ՄՈՄԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ.</b>                       |                                 |                                            |
| Ծախելու համար բաց թողնուած մոմ                   | 1080                            | 2200                                       |
| <b>7. ԼՈՒՍԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ.</b>                      |                                 |                                            |
| Լուսավաճառութեան համար բաց թողնուած մոմ          | 140                             | 300                                        |
| <b>8. ԵԿԵՂԵՑԱԿ. ԵՐԳԵՅԻԿ ԽՈՒՄԲ.</b>               |                                 |                                            |
| Ուսմ. վարձ երկու երգեց. աշակերտի և մանր ծախսեր   | 7                               | —                                          |
| Երգեցիկ խմբի վարձատրութիւն                       | 1203                            | 2000                                       |
| Խմբապետի ուժիկ.                                  | 450                             | 900                                        |
|                                                  | 1653                            | 2900                                       |
| <b>9. ՆՈՐ ԳԵՐԵՉՄԱՆԱՏՈՒՆ.</b>                     |                                 |                                            |
| Գերեզման փորելու վարձ                            | 173                             | 400                                        |
| Գործակատարի ուժիկ                                | 270                             | 550                                        |
| Երկու պահապանի »                                 | 240                             | 480                                        |
| Մանր նորոգութիւն                                 | 18                              | 100                                        |
| Հեռախօսի վարձ                                    | 125                             | 125                                        |
| Գործիքների նորոգութիւն                           | 43                              | 100                                        |
| Վառելիք և լուսաւորութիւն                         | 60                              | 150                                        |
| Մանր ծախսեր, խմելու ջուր, փոխադրութիւն և<br>այլն | 14                              | —                                          |
| Ջրհոր փորելու                                    | —                               | 600                                        |
|                                                  | 943                             | 2495                                       |
| <b>Փոխադր.</b>                                   | —                               | 15077                                      |



**Մուտք**

|                                                                 | Մուսf<br>6 ամսուայ<br>ընթաց. | Ենթադր. և<br>մուսf<br>1913/14 թ.<br>ընթացf. |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Փոխադր.</b>                                                  | —                            | 29950                                       |
| <b>11. Հին Գերեջմանատ.</b>                                      |                              |                                             |
| Ծախսուած հողաբաժինների արդիւնք . . . . .                        | 535                          | 1000                                        |
| Գերեջմանատ. ծախսուած պատկերից . . . . .                         | 251                          | 100                                         |
|                                                                 | 786                          | 1100                                        |
| <b>12. ՏՈԿՈՍԻՔ.</b>                                             |                              |                                             |
| Տոկոսիք եկեղեցապատկան դրամագլխի . . . . .                       | 1374                         | 500                                         |
| <b>13. ԽԱՉԱՓԱՅՏ.</b>                                            |                              |                                             |
| Ծախսուած խաչափայտերի հասոյթ . . . . .                           | 11                           | 50                                          |
| <b>Եկեղեցական մուսf ընդամենը</b>                                | 11630                        | 31600                                       |
| <b>II. ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐ.</b>                          |                              |                                             |
| <b>1. ԾԽԱԿԱՆ ՏՈՒՐՔ.</b>                                         |                              |                                             |
| Ուսումնական տարուայ ընթացքում դանձուելիք ծխական տուրք . . . . . | 10674                        | 12000                                       |
| <b>Փոխադր.</b>                                                  | —                            | 12000                                       |

**Ծախս**

|                                                | Ծախսուած<br>և 6 ամս.<br>ընթացf. | Ենթադր. և<br>ծախս<br>1913/14 թ.<br>ընթացf. |
|------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Փոխադր.</b>                                 | —                               | 15077                                      |
| <b>10. Եկեղեցական ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹ.</b>             |                                 |                                            |
| Հեռախօսի վարձ . . . . .                        | 75                              | 75                                         |
| Վառելիք, լուսավորութիւն և ջուր (եկեղեց. լուս.) | 100                             | 200                                        |
|                                                | 175                             | 275                                        |
| <b>11. ԽԱՉԱՓԱՅՏ.</b>                           |                                 |                                            |
| Խաչափայտեր շինելու վարձ և փայտեղեն . . . . .   | —                               | 75                                         |
| <b>Եկեղեցական ծախս ընդամենը</b>                | —                               | 15427                                      |
| <b>II. ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐ.</b>             |                                 |                                            |
| <b>1. ԾԽԱԿԱՆ ՏՈՒՐՔ.</b>                        |                                 |                                            |
| Վարձատրութ. ծխակ. տուրք դանձուելին. . . . .    | 695                             | 960                                        |
| <b>2. ՌԱՌԻՏ.</b>                               |                                 |                                            |
| Երկու ուսուարի առիթով կատար. ծախսեր . . . . .  | 163                             | 300                                        |
| <b>3. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐ.</b>                 |                                 |                                            |
| Ուսուցչական խմբի ուժիկ . . . . .               | 5590                            | 11300                                      |
| Երկու ծառայի ուժիկ . . . . .                   | 375                             | 750                                        |
|                                                | 5965                            | 12050                                      |
| <b>Փոխադր.</b>                                 | —                               | 13310                                      |



**Մուտք**

|                                                                                                                | Մուտք<br>6 ամսուայ<br>ընթացք. | Ենթադր. և<br>մուտք<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
| Փոխադր.                                                                                                        | —                             | 12000                                       |
| <b>2. ՌԱՌԻՏ.</b>                                                                                               |                               |                                             |
| Ծննդեան և Զատիկական ուսուցանանքի հասցիք .                                                                      | 2660                          | 4600                                        |
| <b>3. ՌԻՍՈՒՄՆԱՐԱՆԱԿ. ՆՈՒԷՐՆԵՐ.</b>                                                                             |                               |                                             |
| Զանազան անձերից և հայ առևտրական հաստատու-<br>թիւններից նուիրատուութիւններ յօգուտ երկ-<br>սեռ ուսումնարանների . | 975                           | 1000                                        |
| Մանր եկամուտներ (նստար. վաճ.) .                                                                                | 130                           | 100                                         |
|                                                                                                                | 1105                          | 1100                                        |
| <b>4. ԱՇԱԿԵՐՏԱԿ. ԹՈՇԱԿ.</b>                                                                                    |                               |                                             |
| Երկսեռ ուսումնարանների աշակերտ-աշակերտուհի-<br>ներից գանձուելիք թոշակ .                                        | 2290                          | 2600                                        |
| <b>5. ՀՌԻՓՍԻՄԵԱՆ ՌԻՍՈՒՄՆԱՐԱՆ.</b>                                                                              |                               |                                             |
| Հռիփսիմեան ուսումն. ձեռագործն. վաճառումից .                                                                    | 9                             | 200                                         |
| Փոխադր.                                                                                                        | —                             | 20500                                       |

**Ծախս**

|                                              | Ծախսուած<br>և 6 ամս.<br>ընթացք. | Ենթադր. և<br>ծախս<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|----------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| Փոխադր.                                      | —                               | 13310                                      |
| <b>4. ՀՌԻՓՍԻՄԵԱՆ ՌԻՍՈՒՄՆԱՐԱՆ.</b>            |                                 |                                            |
| Ուսուցչական խմբի ուժիկ .                     | 6060                            | 12920                                      |
| Երկու ծառայի և 2 աղախնի ուժիկ .              | 525                             | 1050                                       |
|                                              | 6585                            | 13970                                      |
| <b>5. ՌԻՍՈՒՄՆԱՐ. ԸՆԴՀ. ԾԱԽՍԵՐ.</b>           |                                 |                                            |
| Վառելիքայտ .                                 | 190                             | 400                                        |
| Խմելու ջուր .                                | 64                              | 150                                        |
| Հաշուապահի ուժիկի կէսը .                     | 150                             | 300                                        |
| Նորոգութիւն .                                | 50                              | 2000                                       |
| Սանդուխտներ շինելու .                        | —                               | 1000                                       |
| Լուսաւորութիւն .                             | 105                             | 150                                        |
| Աշակերտական զբօսանք և ցերեկոյթ .             | —                               | 150                                        |
| Տօնածառ .                                    | —                               | 100                                        |
| Տպագրական ծախս .                             | —                               | 150                                        |
| Յայտարարութիւն .                             | 25                              | 50                                         |
| Գրասենեկային պիտոյքներ .                     | 40                              | 100                                        |
| Ձեռարուեստի ծախս .                           | —                               | 100                                        |
| Նոտարաններ, կահկարասիք և նորոգութիւն .       | —                               | 450                                        |
| Ձեռագործի նիւթեր .                           | 150                             | 150                                        |
| Ձրի զեղորայք .                               | —                               | 25                                         |
| Անակնկալ ծախսեր (նախաճաշ. Ռ. 300-ամ. առթ.) . | 43                              | 100                                        |
| Գրքեր և նրանց կազմելու ծախս .                | 55                              | 400                                        |
| Փոխադր.                                      | —                               | 27280                                      |



Մոռոք

|                                                      | Մուսֆ<br>6 ամսուայ<br>ընթացք. | Եկման<br>մուսֆ<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|
| Փոխադր.                                              | — —                           | 20500                                   |
| 6. ՏՈԿՈՍԻՔ.                                          |                               |                                         |
| Հանգուցեալ Բ. Մ. Դովունյանի կտակած գրամագիրը 0/00/0. | — —                           | 1000                                    |
|                                                      |                               |                                         |
| Առումնարանական մուսֆ ընդամենը                        | — —                           | 21500                                   |
| Մուսֆ ընդամենը                                       | — —                           | 53100                                   |
| Դեբիցիս                                              | — —                           | 1807                                    |
|                                                      | — —                           | 54907                                   |

Όχι

|                                                                          | Ծախսում<br>է 6 ամս.<br>ընթացք. | Ենթադր. է<br>ծախս<br>1913/14 թ.<br>ընթացք. |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Փոխադր.</b>                                                           | —                              | 27280                                      |
| Զանազան մանր ծախսեր . . . . .                                            | 120                            | 200                                        |
| Բնագլխական գործիքներ և պիտոյքներ. . . . .                                | —                              | 100                                        |
| Դասական պիտոյքներ . . . . .                                              | 18                             | 100                                        |
| Հանգուցեալ Դոկուխանեանի յիշատակին աշակերտա-<br>կան էկսկուրսիա . . . . .  | —                              | 400                                        |
| <b>6. ՏՈԿՈՍԻՔ.</b>                                                       | —                              | 6575                                       |
| Եկեղեցական զրամագլխին Հոգաբարձութեան ունե-<br>ցած սլարաքի զեղջ . . . . . | —                              | 4000                                       |
| Ուսումնաբանական ծախս ընդամենը                                            | —                              | 37855                                      |
| <b>III. ՀՈԳԱԲԱՐՁԱԿԱՆ ԴԻՒԱՆ.</b>                                          |                                |                                            |
| Գործավարի ոռճիկ . . . . .                                                | 600                            | 1200                                       |
| Յայտարարութեան ծախս . . . . .                                            | 154                            | 200                                        |
| Հեռախօսի վարձ . . . . .                                                  | 75                             | 75                                         |
| Փոստ և հեռագիր . . . . .                                                 | 40                             | 150                                        |
| Գրասենեկային պիտոյքներ . . . . .                                         | 35                             |                                            |
| Մանր ծախսեր . . . . .                                                    | 5                              |                                            |
|                                                                          | 909                            | 1625                                       |
| <b>Ծախս ընդամենը</b>                                                     | —                              | 54907                                      |









Ա թ մ.  
4-532

25798

1313

3

ՀՀ Ազգային գրադարան



NI 0232393







53.935

14-53a